

CA20N
H
-2022



**You shouldn't
have to
leave home
to get the help
you need.**

3 1761 11893963 6



What could be more comforting than being cared for in familiar surroundings?

On the street you know. Around people you love. Surrounded by those things that are so much part of your life. Seniors, people with physical disabilities and others, want the choice of staying in their own homes. Services like nursing, meal programs, physiotherapy and homemaking make that choice possible. But our current system simply will not meet the demands.

As Ontario's population grows older, more and more people will rely on in-home services. In fact, thanks to the great strides made in modern medicine, the number of people living over the age of 85 will more than double in the next 15 years. We need to make sure today that those services will be available tomorrow. That's why we're introducing Neighbours.



What difference will Neighbours make to you?

Neighbours is a new community approach to home and health services for independent living. It will streamline existing services under one roof and create new services where they don't exist today. Right now, the current patchwork of 1,200 agencies delivers excellent services to many. But not to all. There are great differences in the number and quality of services offered from region to region in Ontario.

Soon seniors, people with physical disabilities and others will have access to a wider range of home and health services in communities all across the province. Unlike the current system that requires a referral and assessment for each service required, the new approach will need only one for all. And, for the first time, you will be able to access those services with one phone call to your community Neighbours.

What services will your Neighbours make available?

The services will include:

PROFESSIONAL SERVICES

- | | |
|---------------|------------------------------|
| nursing | occupational therapy |
| physiotherapy | speech language pathology |
| social work | equipment, supplies or goods |
| nutrition | |

COMMUNITY SUPPORT SERVICES

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| meal services | friendly visiting services |
| transportation services | security checks or |
| care-giver support services | reassurance services |
| adult day programs | social or recreational |
| home maintenance | services |
| and repair services | |

HOMEMAKING SERVICES

- | | |
|---------------|---------------------|
| housecleaning | banking |
| doing laundry | paying bills |
| ironing | planning menus |
| mending | preparing meals |
| shopping | caring for children |

PERSONAL SUPPORT SERVICES

- | |
|---------------------------------------|
| personal hygiene activities |
| routine personal activities of living |
| equipment, supplies or goods |

Who will provide the services in your community?

Neighbours will be managed by locally-elected boards of volunteers and consumers in your community. These are the people who live there and best know what your community needs. The province will provide funding to Neighbours and set standards. But, there will be no government appointees on the local Neighbours boards. The whole idea behind Neighbours is community involvement.

Neighbours will also use the same familiar faces people rely on today. Services will continue to be delivered by trained and caring professionals such as

nurses, occupational therapists, physiotherapists, homemakers, personal support workers and others. And volunteers will be as much a part of the efforts as they have always been. Neighbours will hire a qualified volunteer-coordinator to recruit and assign volunteers in each community, so all present and future needs will be met.

How can you get involved in Neighbours?

If you are someone who relies on home and health services, a concerned relative or friend, a caregiver, or someone who would simply like to help, you can get involved by contacting groups in your community. Seniors organizations, district health councils, community health centres, community information centres, ethnocultural organizations, and organizations for people with disabilities are just some of the many different groups working together to bring Neighbours to your community.

Working together we can make sure that no one in Ontario should ever have to leave home to get the services they need.

If you would like to get involved in Ontario's community approach to long-term care, call one of the numbers below:

1-800-268-1154. IN TORONTO (416) 314-5518. TTY 1-800-387-5559



HOME AND HEALTH SERVICES FOR INDEPENDENT LIVING.



L'aide à domicile ou faire ses valises ?



C'est rassurant d'avoir de l'aide dans son milieu.

À proximité.

En étant parmi les siens.

Dans un entourage familial.

Les aînés, les personnes ayant une incapacité physique et bien d'autres veulent avoir le choix de demeurer chez eux. Les services à domicile d'entretien ménager, de soins infirmiers, de physiothérapie ainsi que les programmes de repas rendent ce choix possible. Cependant, le système actuel ne sera pas en mesure de répondre aux besoins croissants.

Avec le vieillissement de la population de l'Ontario, de plus en plus de gens vont compter sur ces services. En fait, le nombre de personnes de 85 ans et plus fera plus doubler au cours des 15 prochaines années grâce aux progrès de la médecine moderne.

Pour que la population ait accès aux services à domicile dans le futur, il faut agir maintenant. C'est pourquoi nous introduisons Le Voisinage.



Qu'apportera Le Voisinage ?

Le nouveau programme Le Voisinage encadre l'aide et les soins de santé à domicile dans une vision communautaire. Il regroupera sous un même toit des services existants et nouvellement créés. Présentement, le réseau des 1 200 agences offre d'excellents services à un grand nombre. Mais pas à toute la population de l'Ontario. L'étendue de la gamme et la qualité des services varie d'une région à l'autre.

Sous peu, les aînés, les personnes ayant une incapacité physique et bien d'autres pourront profiter d'une gamme plus vaste de services d'aide et de soins de santé à domicile; et ce, à l'échelle de la province. Actuellement, chaque demande pour chacun des services exige une référence et une évaluation. À l'avenir, il suffira d'une seule demande pour tous les services. Et pour la première fois, vous aurez accès à ces services en effectuant un seul appel téléphonique à l'organisme Le Voisinage de votre communauté.

Quels seront les services offerts ?

Le Voisinage regroupera :

DES SERVICES PROFESSIONNELS

soins infirmiers	ergothérapie
physiothérapie	rééducation en cas de problèmes de la parole
travail social	fournitures et appareils médicaux
nutrition	

DES SERVICES COMMUNAUTAIRES DE SOUTIEN

repas	réparations et entretien domiciliaires
transport	visites à domicile
soins ou traitements	vérifications de sécurité
programme de jour pour adultes	activités sociales ou de loisirs

DES SERVICES DOMESTIQUES

entretien ménager	transactions bancaires
lessive	acquittement des factures
repassage	planification de menus
réparation de vêtements	préparation de repas
magasinage	garde d'enfants

DES SERVICES DE SOUTIEN PERSONNEL

mesures d'hygiène personnelle
programme d'activités quotidiennes
équipement, fournitures et autres biens

Qui offrira ces services ?

Le programme Le Voisinage sera géré par des conseils locaux, composés de volontaires et de citoyens élus parmi les membres de votre communauté. Ces gens vivent dans votre milieu et connaissent les besoins. Le gouvernement provincial subventionnera le programme et établira les normes. Aucun représentant du gouvernement ne fera partie du conseil local de direction. L'implication communautaire est, en fait, le moteur du programme Le Voisinage.

Ce programme fera appel aux gens que vous côtoyez déjà. Les services continueront d'être

dispensés par des intervenants professionnels tels des infirmières, thérapeutes, physiothérapeutes, éducateurs et autres. Les volontaires continueront de jouer un rôle déterminant. Un coordonnateur-volontaire qualifié sera embauché pour recruter les volontaires et assigner les tâches dans chaque communauté afin de répondre aux besoins actuels et futurs.

Comment vous impliquer ?

Si vous êtes une personne requérant des services à domicile, un parent ou un ami, un intervenant professionnel ou quelqu'un qui aimerait apporter de l'aide, vous pouvez vous impliquer en vous adressant aux organismes et/ou associations communautaires. Les associations d'aînés, conseils régionaux ou centres communautaires de santé, centres d'information communautaire, associations ethnoculturelles ou organismes pour gens ayant des incapacités physiques sont autant de pôles qui font équipe pour mettre sur pied le programme Le Voisinage dans votre communauté.

En oeuvrant dans le même sens, les gens n'auront pas à faire leurs valises pour obtenir de l'aide.

Si vous désirez vous impliquer dans ce programme communautaire d'aide prolongée, composez l'un des numéros ci-dessous.

1-800-268-1154. TORONTO (416) 314-5518. ATS 1-800-387-5559.



L'AUTONOMIE GRÂCE À L'AIDE ET AUX SOINS DE SANTÉ À DOMICILE